



- EN User manual
- DE Bedienungsanleitung
- FR Mode d'emploi
- IT Istruzioni per l'uso
- ES Manual de usuario
- PT Manual de instruções
- NL Gebruikershandleiding
- GR Οδηγίες χρήσης

Hotlines



NESCAFÉ DOLCE GUSTO

www.dolce-gusto.com

UK 0800 707 60 66

CH 0800 86 00 85

DE 0800 365 23 48

AT 0800 365 23 48

FR 0800 97 07 80

IT 800 365 234

ES 902 112 113

PT 800 200 153

NL 0800 365 23 48

LU 8002 3183

BE 0800 93 217

GR 800 11 68068

(dias úteis das 08:30 às 18:30)

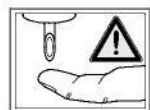
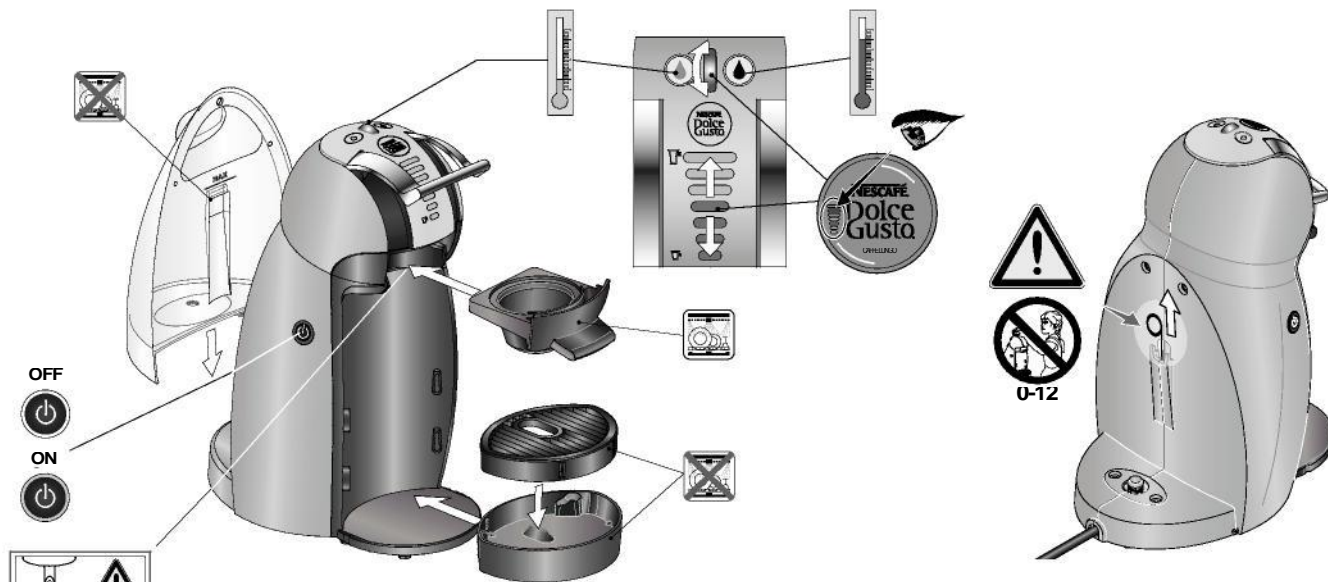
	<ul style="list-style-type: none"> Overview Übersicht Vue d'ensemble Vista d'insieme 	<ul style="list-style-type: none"> Vista general Vista geral Beschrijving Περιγραφή 	<p style="text-align: right;">*</p> <p style="text-align: right;">3</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Product range Produktübersicht Gamme de produits Gamma di prodotti 	<ul style="list-style-type: none"> Gama de productos Gama de Produtos Productassortiment Συλλογή προϊόντων 	<p style="text-align: right;">*</p> <p style="text-align: right;">4</p>
	<ul style="list-style-type: none"> First use Erste Inbetriebnahme Première mise en service Prima messa in funzione 	<ul style="list-style-type: none"> Primera puesta en funcionamiento Primeira utilização Eerste gebruik Πρώτη χρήση 	<p style="text-align: right;">*</p> <p style="text-align: right;">6</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Preparing a beverage Getränkezubereitung Préparation d'une boisson Preparazione delle bevande 	<ul style="list-style-type: none"> Preparación de una bebida Preparação de bebidas Bereiding van de dranken Προετοιμασία ροφήματος 	<p style="text-align: right;">*</p> <p style="text-align: right;">7</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Cleaning Reinigung Nettoyage Pulizia 	<ul style="list-style-type: none"> Limpieza Limpeza Reinigen Καθαρισμός 	<p style="text-align: right;">*</p> <p style="text-align: right;">9</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Descaling at least every 3 - 4 months, depending on water hardness in your region Entkalkung alle 3 - 4 Monate, abhängig von regionaler Wasserhärte Effectuer un détartrage au moins tous les 3 - 4 mois, suivant la dureté locale de 	<ul style="list-style-type: none"> Decalcificare almeno ogni 3 - 4 mesi a seconda Descalcificación al menos cada 3 - 4 meses, depend. de la dureza del agua de su región Descalcificar no mínimo a cada 3 - 4 meses, dep. da dureza da água da região em que vive 	<ul style="list-style-type: none"> Ontkalk a.u.b. minimaal eenmaal per 3 à 4 maanden, afhankelijk van de hardheid in uw gebied Αφαίρεση αλάτων κάθε 3 - 4 μήνες, ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας <p style="text-align: right;">*</p> <p style="text-align: right;">10</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Troubleshooting Störungsbehebung Dépannage Guasti 	<ul style="list-style-type: none"> Resolución de problemas Resolução de problemas Storingen oplossen Αντιμετώπιση προβλημάτων 	<p style="text-align: right;">*</p> <p style="text-align: right;">11</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Safety precautions Sicherheitshinweise Consignes de sécurité Indicazioni di sicurezza 	<ul style="list-style-type: none"> Indicaciones de seguridad Recomendações de segurança Veiligheidsmaatregelen Οδηγίες ασφαλείας 	<p style="text-align: right;">*</p> <p style="text-align: right;">13-20</p>



- EN** Overview
- DE** Übersicht
- FR** Vue d'ensemble
- ES** Vista general

- PT** Vista geral
- IT** Vista d'insieme
- NL** Beschrijving
- GR** fIePllypcpr'j

NESCAFÉ
Dolce
Gusto.



UK, CH, DE, AT, FR, ES, PT, IT, NL, LU, BE,

230 V, 50 Hz

max./máx./maks. 1500 W

P

max./máx./maks.
15 bar/bares



650 ml



2.5 kg



5°C - 45°C
41°F - 113°F



A = 16.4 cm
B = 29.9 cm
C = 23.1 cm



- EN** Product range
- DE** Produktübersicht
- FR** Gamme de produits
- ES** Gama de productos

- PT** Gama de Produtos
- IT** Gamma di prodotti
- NL** Productassortiment
- GR** Συλλογή ποικίλων

NESCAFÉ
Dolce Gusto.



Hot Beverage
Heissgetränk
Boisson chaude
Bevanda calda
Bebida caliente
Bebida quente
Warme drink
Zcaïð pòppa



ESPRESSO



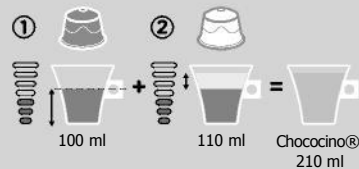
CAFFÈ LUNGO



CAPPUCCINO



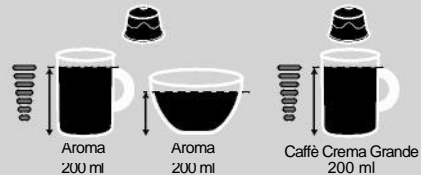
CHOCOCINO



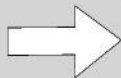
LATTE MACCHIATO



AROMA / CAFFÈ CREMA GRANDE



Cold Beverage
Kaltgetränk
Boisson froide
Bevanda fredda
Bebida fría
Bebida fria
Koude drank
Κρύο ρόφημα



CAPPUCCINO ICE

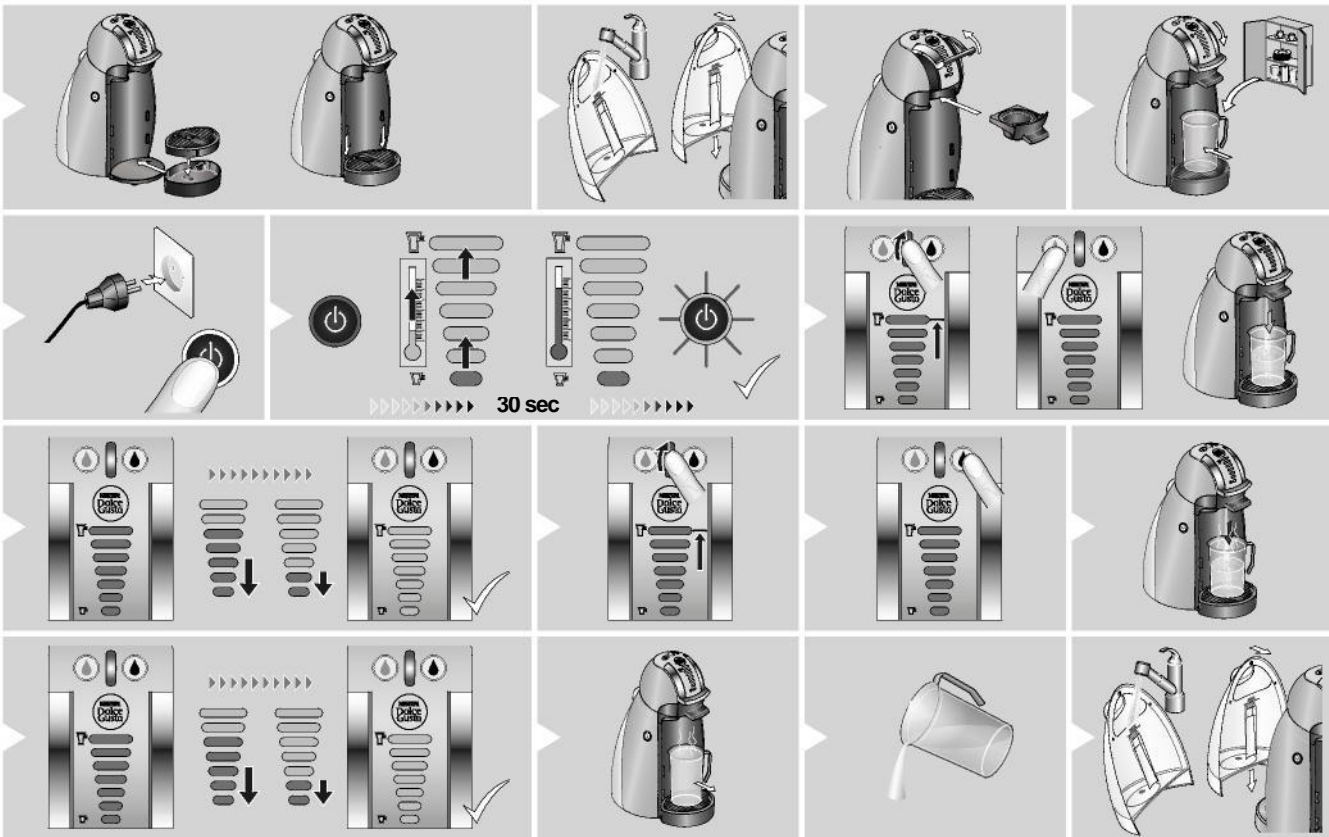




- EN** First use
- DE** Erste Inbetriebnahme
- FR** Première mise en service
- ES** Primera puesta en funcionamiento

- PT** Primeira utilização
- IT** Prima messa in funzione
- NL** Eerste gebruik
- GR** flP61Tq XP'1σ'1

NESCAFÉ
Dolce
Gusto.

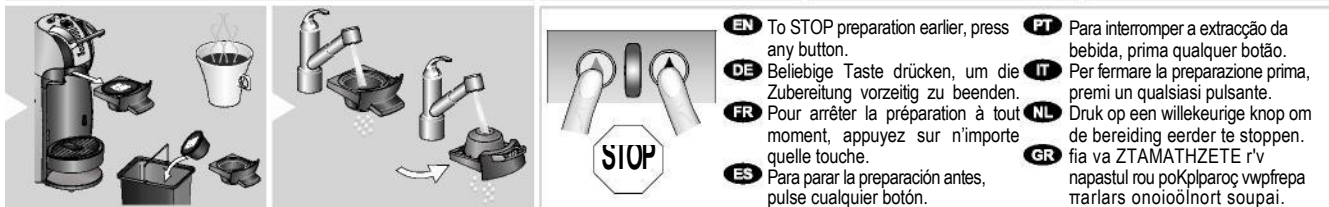
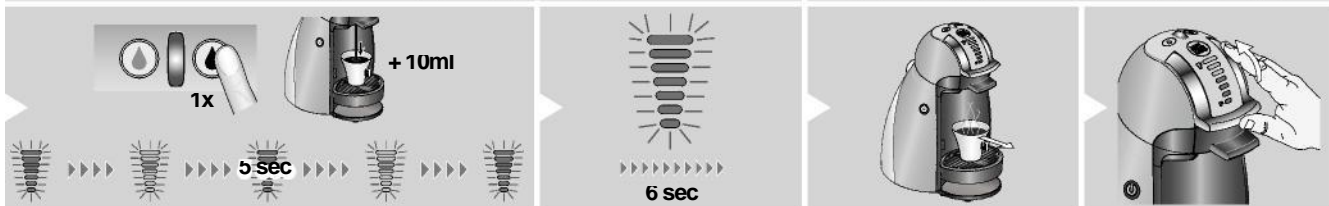
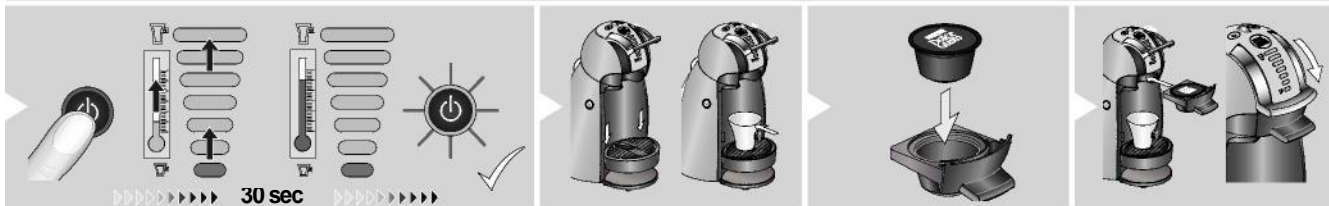




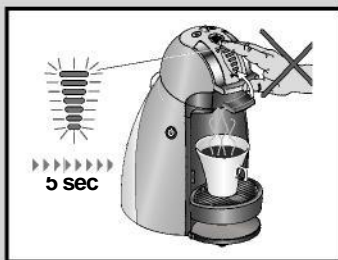
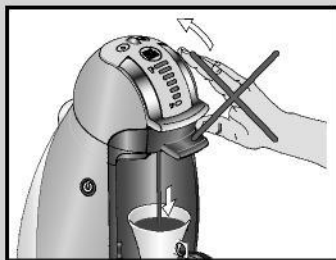
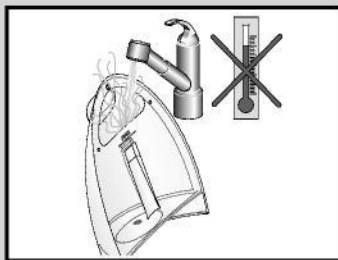
- EN** Preparing a beverage
- DE** Getränkzubereitung
- FR** Préparation d'une boisson
- ES** Preparación de una bebida

- PT** Preparação de bebidas
- IT** Preparazione delle bevande
- NL** Bereiding van de dranken
- GR** rporzoipaola pocpripazoç

NESCAFÉ
Dolce
Gusto



- EN** To STOP preparation earlier, press any button.
- DE** Beliebige Taste drücken, um die Zubereitung vorzeitig zu beenden.
- FR** Pour arrêter la préparation à tout moment, appuyez sur n'importe quelle touche.
- ES** Para parar la preparación antes, pulse cualquier botón.
- PT** Para interromper a extração da bebida, prima qualquer botão.
- IT** Per fermare la preparazione prima, premi un qualsiasi pulsante.
- NL** Druk op een willekeurige knop om de bereiding eerder te stoppen.
- GR** fia va ZTAMATHZETE r'v napastul rou poKpIparoç vwpfpea trarlars onoióInort soupai.



- EN** Economy mode
- DE** Stromsparmodus
- FR** Mode Eco
- ES** Modo Economico

- PT** Modo Poupança de Energia
- IT** Modalità Eco
- NL** Auto-off (energiebesparende stand)
- GR** ΑΕνρourυπια Εγονcovόpqαqç Evt.pyEnαqç

NESCAFÉ.
Dolce
Gusto.



ON



5 min

OFF

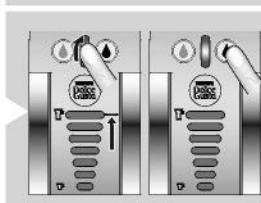
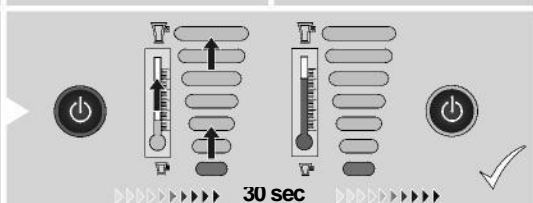
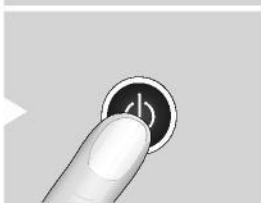
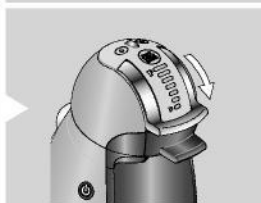
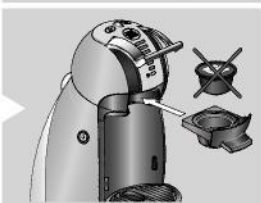
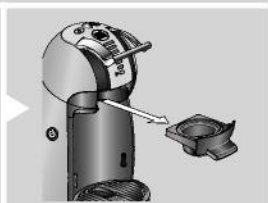
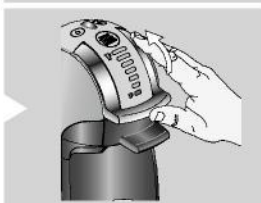
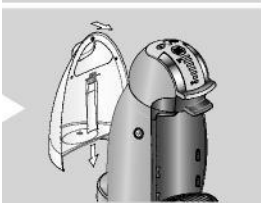
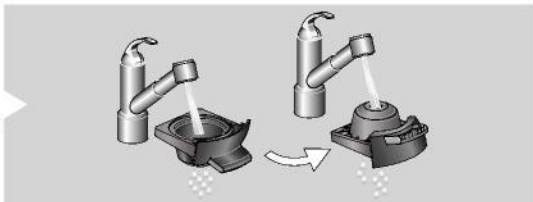




EN Cleaning
DE Reinigung
FR Nettoyage
ES Limpieza

PT Limpeza
IT Pulizia
NL Reinigen
GR Καθαρισμός

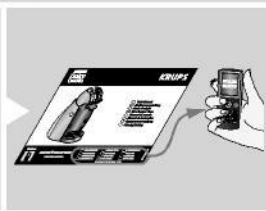
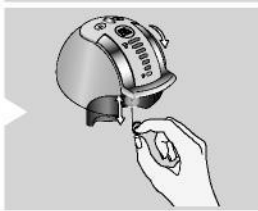
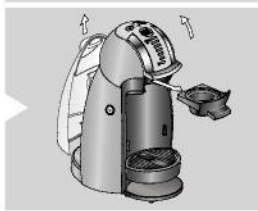
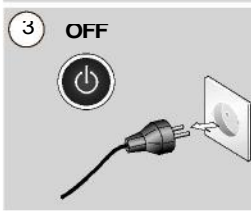
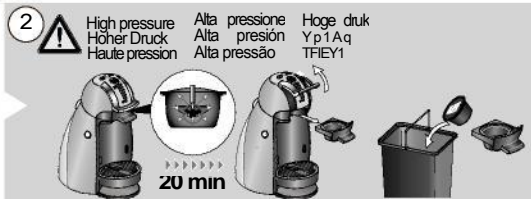
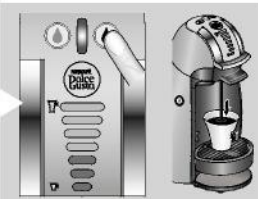
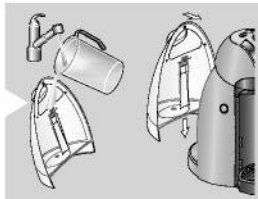
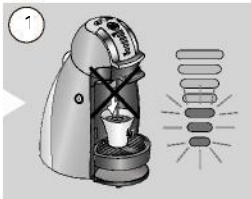
NESCAFÉ
Dolce
Gusto





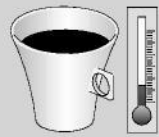
- EN** If your drink is not dispensing..
- DE** Wenn keine Flüssigkeit herausfließt...
- FR** S'il n'y a pas de sortie de liquide...
- ES** Si no sale líquido...

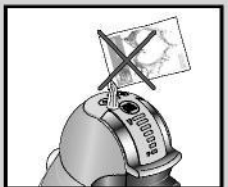
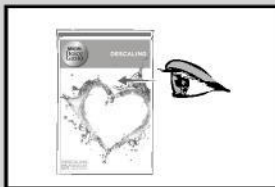
- PT** Se o líquido não sai...
- IT** Se nessun liquido fuoriesce...
- NL** Wanneer er geen drank uit het apparaat komt...
- GR** Εάν δεν πέει υγρό...



- EN** Descaling at least every 3-4 months, depending on water hardness in your region
- DE** Entkalkung alle 3-4 Monate, abhängig von regionaler Wasserhärte
- FR** Effectuer un détartrage au moins tous les 3-4 mois, suivant la dureté locale de l'eau
- ES** Descalcificación al menos cada 3-4 meses, dependiendo de la dureza del agua de su región

- PT** Descalcificar no mínimo a cada 3 - 4 meses, dependendo da dureza da água da região em que vive
- IT** Decalcificare almeno ogni 3 - 4 mesi a seconda della durezza dell'acqua della vostra regione
- NL** Ontkalk a.u.b. minimaal eenmaal per 3 à 4 maanden, afhankelijk van de hardheid in uw gebied
- GR** Αφαίρεση αλάτων κάθε 3 - 4 μήνες, ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας

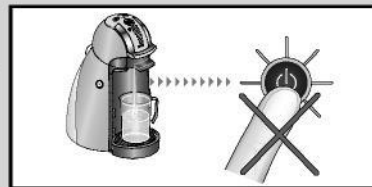




No vinegar
Kein Essig



Pas de vinaigre
Niente aceto
Sin vinagre
Vinagre não
Geen azijn
Χωρίς ξύδι





FR

Consignes de sécurité

Cet appareil peut présenter des risques si les présentes instructions et consignes de sécurité sont ignorées. Conserver ces instructions.

En cas d'urgence, débrancher immédiatement la fiche électrique de la prise de courant.

Ce produit est destiné exclusivement à un usage domestique. En cas d'usage commercial, d'utilisation incorrecte et de non-respect des présentes instructions, le fabricant décline toute responsabilité et la garantie devient nulle. Utiliser seulement les capsules NESCAFÉ DOLCE GUSTO fournies. En cas d'absence prolongée, par exemple vacances, vider l'appareil, le nettoyer et le débrancher. Rincer avant de réutiliser.

Votre machine a été conçue pour un usage domestique seulement. Elle n'a pas été conçue pour être utilisée dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie:

- Dans des coins de cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
- Dans des fermes,
- Par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
- Dans des environnements de type chambres d'hôtes.

La tension doit être conforme aux indications de la plaque signalétique. Brancher l'appareil sur des prises de courant munies d'une prise de terre. L'utilisation d'une connexion incorrecte rend la garantie nulle.

Ne pas placer le cordon d'alimentation près d'une source de chaleur, d'arrêtes vives, etc. Ne pas laisser pendre le cordon (risque de trébuchement). Ne pas saisir le cordon avec des mains humides. Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher la fiche. Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé. Pour éviter des dangers, faire réparer et remplacer le cordon exclusivement par le service client NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Ne pas poser l'appareil sur une surface chaude (par ex. plaque chauffante) et ne jamais l'utiliser à

proximité d'une flamme nue.

En cas d'usage intensif sans intervalle de temps suffisant pour le refroidissement, l'appareil cessera provisoirement de fonctionner et le témoin lumineux rouge clignotera. Ce dispositif protège votre appareil contre la surchauffe. Arrêter l'appareil pen-

dant 20 minutes afin de le laisser refroidir.

Cet appareil n'est pas destiné aux enfants ou personnes souffrant de troubles mentaux ou physiques - sauf si l'utilisation de l'appareil fait alors l'objet d'une surveillance adéquate.

NESCAFÉ
Dolce
Gusto

Ne pas mettre l'appareil en service s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il présente des dommages. Informer dans ce cas la hotline NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Pour des raisons de santé, ne remplir le réservoir qu'avec de l'eau potable. Ne fermer la tête d'extraction que lorsque la porte-capsule est mis en place dans la machine. Ne pas ouvrir la tête d'extraction pendant la marche. L'appareil ne fonctionne pas sans porte-capsule. Ne pas ouvrir le levier avant que les lumières de la part frontale de la machine cessent de clignoter. Ne pas mettre les doigts sous le bec de sortie pendant la préparation de boissons. Pour éviter des blessures, ne pas toucher l'aiguille de la tête. Toujours rester près de l'appareil pendant la préparation de boissons. Ne pas mettre l'appareil en marche sans bac d'égouttage et sans grille, sauf en cas d'utilisation d'une très grande tasse. Ne pas utiliser l'appareil pour préparer de l'eau chaude. Ne pas trop remplir le réservoir d'eau. Conserver l'appareil / le câble / le porte-capsule hors de portée des enfants.

Ne pas désassembler l'appareil et ne rien mettre dans les ouvertures. Toute opération autre que l'utilisation, le nettoyage et l'entretien ordinaires est réservée aux centres de service après-vente autorisés par la hotline NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

En cas d'usage intensif sans intervalle de temps suffisant pour le refroidissement, l'appareil cessera provisoirement de fonctionner et le témoin

lumineux rouge clignotera. Ce dispositif protège votre appareil contre la surchauffe. Arrêter l'appareil pendant 20 minutes afin de le laisser refroidir.

Cet appareil n'est pas destiné aux enfants ou personnes souffrant de troubles mentaux ou physiques - sauf si l'utilisation de l'appareil fait alors l'objet d'une surveillance adéquate. Les personnes qui ne sont pas ou peu familiarisées avec l'utilisation de cet appareil doivent d'abord lire et entièrement comprendre ce mode d'emploi et, si nécessaire, demander de l'aide à la personne responsable de leur sécurité.

Le porte-capsule est pourvu d'un aimant permanent. Eviter de placer le porte-capsule à côté d'ap-

pareils et d'objets susceptibles d'être endommagés par aimantation, par ex. cartes de crédit, disquettes et autres supports de données, cassettes vidéo, postes de télévision et écrans d'ordinateur à tubes, montres mécaniques, aides auditives et haut-parleurs.

Patients munis d'un stimulateur cardiaque ou d'un défibrillateur: ne pas tenir le porte-capsule directement au-dessus du stimulateur cardiaque ou du défibrillateur.

Avant d'effectuer des travaux de nettoyage/ d'entretien, débrancher l'appareil et le laisser refroidir. Vider et nettoyer le bac d'égouttage et le bac à capsules tous les jours. Ne jamais nettoyer ou plonger la fiche électrique, le cordon d'alimentation ou l'appareil dans un liquide. Ne jamais nettoyer l'appareil sous l'eau du robinet, le laver au jet ou le plonger dans l'eau. Ne pas utiliser de détergents pour nettoyer l'appareil. Nettoyer l'appareil seulement avec des éponges/brosses douces. Nettoyer le réservoir d'eau avec une brosse pour biberon. Rincer après le détartrage le réservoir d'eau et nettoyer l'appareil pour éliminer les restes de détartrant.

Après l'emploi de l'appareil, toujours enlever la capsule et nettoyer la tête selon les instructions de nettoyage. Utilisateurs allergiques aux produits laitiers: rincer la tête conformément aux instructions de nettoyage (voir page 9). Eliminer les capsules avec les ordures ménagères.

L'emballage est constitué de matériaux recyclables. Contacter l'autorité locale compétente pour plus d'informations sur le recyclage.

Priorité à la protection de l'environnement!

L'appareil contient des matières susceptibles d'être récupérées ou recyclées. Le déposer au point de collecte de déchets prévu à cet effet. Cet appareil porte un marquage conforme à la directive européenne

2002/96 CE, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques – DEEE). La directive fixe le cadre réglementaire pour le renvoi et le recyclage d'appareils éliminés dans l'UE.

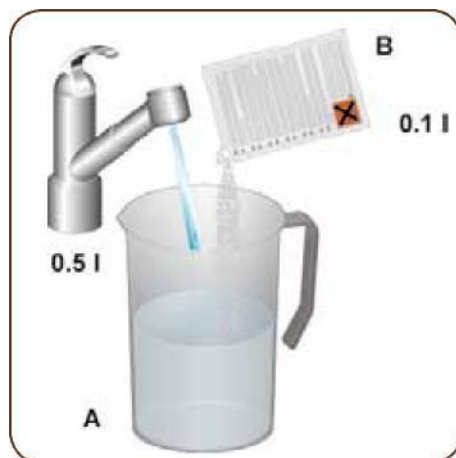
Noter que l'appareil consomme encore de l'électricité en Mode eco (0.4 W/heure).

Patients munis d'un stimulateur cardiaque ou d'un défibrillateur: ne pas tenir le porte-capsule directement au-dessus du stimulateur cardiaque ou du défibrillateur.

COMMENT DÉTARTER VOTRE MACHINE NESCAFÉ® DOLCE GUSTO®

Selon la dureté de l'eau, il est conseillé de détartrer votre machine NESCAFÉ® Dolce Gusto® toutes les 450 (eau dure), 900 (eau semi-dure) ou 1600 (eau douce) utilisations. À cet effet, utilisez de préférence le détartrant Krups, ou un autre détartrant liquide du commerce.

Voici comment éliminer simplement les dépôts calcaires :



1. Remplir un récipient avec 0,5 l d'eau fraîche et y ajouter le détartrant.



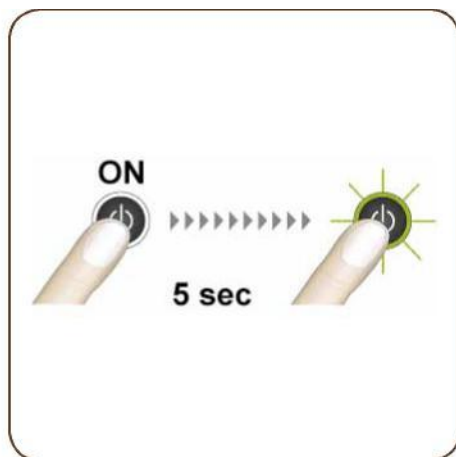
2. Verser la solution détartrante dans le réservoir à eau de la machine NESCAFÉ® Dolce Gusto®.



3. Placer le réservoir à eau sur la machine.
4. Vérifier que le porte-capsule est vide.



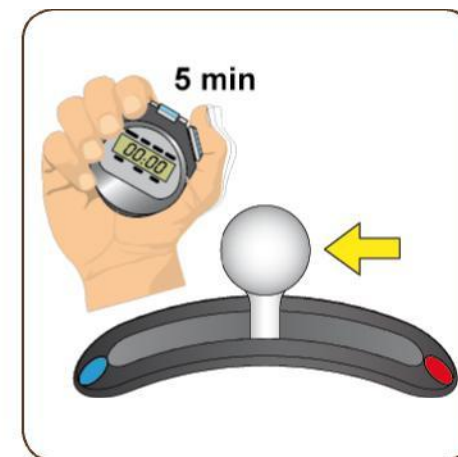
5. Introduire le porte-capsule vide et pousser le levier de blocage vers le bas.
6. Sous le verseur de la machine, placer un récipient collecteur vide d'une contenance d'au moins 1 l.



7. Presser la touche de mise en service pendant au moins 5 secondes jusqu'à ce qu'elle se mette à clignoter. Le mode de détartrage est alors activé.



8. Placer le levier de réglage de l'eau sur la position « eau chaude »
9. Laisser s'écouler le liquide détartrant pendant 45 secondes.



10. Ramener le levier de réglage de l'eau dans sa position initiale.
11. Attendre 5 minutes.



**CHOUCHOUTEZ
VOTRE MACHINE !**



Cher amateur de **NESCAFÉ® Dolce Gusto®**, savez-vous **comment préserver les performances de votre machine ?**

Grâce au détartrage et à une maintenance régulière vous pourrez rallonger sa durée de vie, et donc garantir la qualité de vos boissons préférées.

► **Déterminez votre machine régulièrement**



POURQUOI DÉTARTER ?

Avec le temps et une utilisation régulière, il y a **un risque que du calcaire se forme** dans votre machine NESCAFÉe Dolce Gusto. En **détartrant votre machine**, vous l'aidez à **vivre plus longtemps** tout en préservant la qualité de vos boissons.

COMMENT FAIRE ?

Grâce à notre kit détartrage disponible sur la boutique en ligne.

O Les étapes à suivre sont présentées sur le document ci-joint.

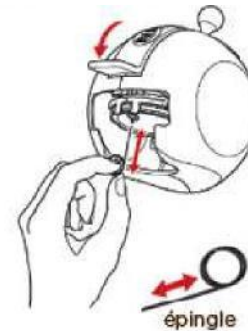
QUAND DÉTARTER ?

Il est conseillé de détartrer votre machine NESCAFÉe Dolce Gusto **au minimum tous les 10 mois** si vous préparez en moyenne un café par jour, **ou bien de 2 à 3 fois par an** si vous préparez plusieurs boissons par jour. Ces indications de fréquence de détartrage peuvent varier en fonction de la dureté de votre eau. Vous pouvez utiliser la languette de test de dureté de l'eau présente dans notre kit de détartrage.



le Astuces Prenez soin de votre machine au quotidien

UN PETIT DÉBOUCHAGE ET TOUT COULE DE NOUVEAU



Le débit d'eau de votre machine n'est plus aussi fluide ? Un petit débouchage s'impose !

Utilisez l'épingle, prévue à cet effet, **pour nettoyer l'aiguille** qui est située au niveau de la tête de votre machine.

Vous trouverez l'épingle directement dans votre carton, pour les modèles Creativa et Melody, ou bien derrière le réservoir pour tous les autres modèles (une épingle est incluse dans le kit de détartrage). Liens le kit de détartrage disponible sur la [boutique en ligne](#).

NETTOYEZ RÉGULIÈREMENT VOTRE PORTE-CAPSULE

Le porte-capsule magnétique de votre machine **NESCAFÉ® Dolce Gusto®** passe au lave-vaisselle pour se montrer toujours sous son plus beau jour.

Important : se rappeler de toujours vider le porte-capsule après la préparation des boissons.

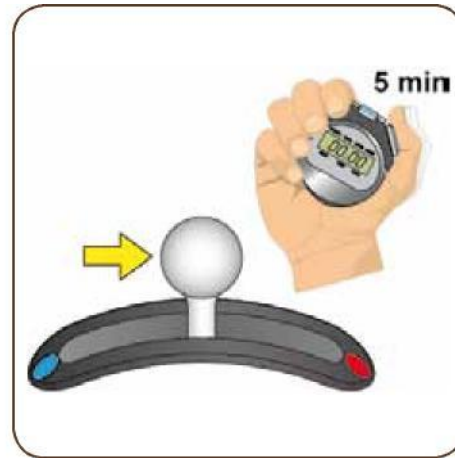


O



12. Placer le levier de réglage de l'eau sur la position « eau froide ».

13. Laisser de nouveau s'écouler le liquide détartrant pendant 45 secondes.



14. Ramener le levier de réglage de l'eau dans sa position initiale.
15. Attendre 5 minutes.



16. Retirer de la machine le récipient collecteur et le vider.
17. Retirer de la machine le réservoir à eau et le rincer soigneusement avec de l'eau fraîche.



18. Remplir ensuite le réservoir d'eau avec 1 l d'eau fraîche.
19. Placer de nouveau le réservoir à eau sur la machine.
20. Placer de nouveau le récipient collecteur vide sous le verseur de la machine.



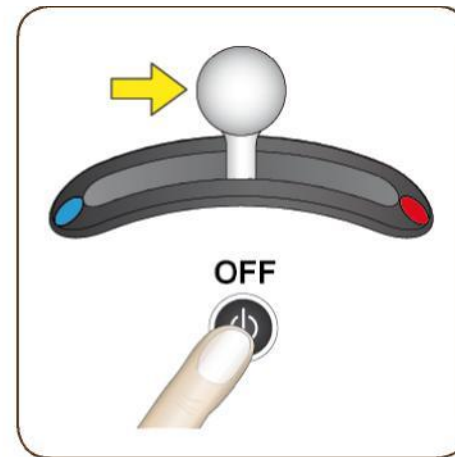
21. Placer le levier de réglage de l'eau sur la position « eau chaude ».

22. Laisser s'écouler l'eau pendant 45 secondes.



23. Placer le levier de réglage de l'eau sur la position « eau froide ».

24. Laisser de nouveau s'écouler l'eau pendant 45 secondes.



25. Ramener le levier de réglage de l'eau sur la position centrale.
26. Mettre la machine hors service. Le mode de détartrage est ainsi désactivé.



27. Retirer de la machine le récipient collecteur et le vider.
28. Nettoyer la machine avec une éponge humide.

Votre machine NESCAFÉ® Dolce Gusto® est à présent détartrée et prête à fonctionner.

